



Horácio  
ODES E EPODOS

TRADUÇÃO DE BENTO PRADO DE ALMEIDA FERREZ  
ANNA LIA AMARAL DE ALMEIDA PRADO (ORG.)

BIBLIOTECA MARTINS FONTES

# Resumo de Odes e Epodos - Volume 1

O leitor pode chegar mais perto do clássico da poesia latina com a ajuda das traduções feitas pelo Prof. Bento Prado. Tendo agora, com este livro, mais que um primeiro acesso à obra de Horácio, mas um verdadeiro instrumento de trabalho.

Nesta obra não há apenas uma introdução à poesia latina, mas uma aula - de língua e literatura. A tradução não é obra puramente literária. É inseparável de uma ascese filológica.

Só quem respira sem esforço a atmosfera da língua e da cultura do poeta a traduzir pode injetá-la na língua de 'recepção'. É por isso que Hölderlin falava de traduzir para o alemão, em grego, a literatura clássica grega.

Mas é também obra literária. Aliás, literaturas nacionais, na aurora do mundo moderno, estão essencialmente ligadas ao esforço de traduzir Horácio, entre outros poetas antigos, e dele retiram sua própria autoconsciência 'estética', como é o caso de Boileau.

[Acesse aqui a versão completa deste livro](#)